

**Cumoin da
vaschoins
Lantsch**

**Bürgergemeinde
Lantsch/Lenz**



011

Statuts

Statuten

2009

REGISTER DIGL CUNTIGN

I.	<i>Determinaziuns generalas</i>	4
Art. 1	Cumegn da vaschigns	4
Art. 2	Tractamaint egal dallas schlattagnas	4
Art. 3	Administraziun autonoma	4
Art. 4	Sfera d'activitad	4
Art. 5	Lungatg uffizial	4
II.	<i>Dretgs ed obligaziuns politics</i>	5
Art. 6	Dretg da votar	5
Art. 7	Eligibladad e perioda d'uffezi	5
Art. 8	Dretgs politics	5
III.	<i>Organisaziun</i>	5
Art. 9	Organs	5
Art. 10	Elecziuns	5
Art. 11	Perioda d'uffezi	6
a)	<i>Radunanza digls vaschigns</i>	6
Art. 12	Radunanza digls vaschigns	6
Art. 13	Cumpetenzas	6
Art. 14	Convocaziun	6
Art. 15	Cumpetenzza da decider	6
b)	<i>Suprastanza</i>	7
Art. 16	Suprastanza	7
Art. 17	Cumpetenzas	7
Art. 18	President	7
Art. 19	Actuar	7
Art. 20	Sedutas	7
c)	<i>Organ da controlla</i>	8
Art. 21	Organ da controlla	8
IV.	<i>L'administraziun da facultad</i>	8
Art. 22	Administraziun da facultad	8
Art. 23	Conto da retgav digl fons	8
V.	<i>Conclusiun e disposiziun transitoria</i>	8
Art. 24	Revisiun	8
Art. 25	Antrada an vigour e approvaziun	8
AGIUNTA		
	Convenziun tranter igl cumegn da vaschigns ed igl cumegn politic	14

INHALTSVERZEICHNIS

I.	Allgemeine Bestimmungen	9
Art. 1	Bürgergemeinde	9
Art. 2	Gleichbehandlung der Geschlechter	9
Art. 3	Selbstverwaltung	9
Art. 4	Wirkungskreis	9
Art. 5	Amtssprache	9
II.	Politische Rechte und Pflichten	10
Art. 6	Stimmrecht	10
Art. 7	Wählbarkeit und Amtsdauer	10
Art. 8	Politische Rechte	10
III.	Organisation	10
Art. 9	Organe	10
Art. 10	Wahlen	10
Art. 11	Amtsperiode	11
a)	Bürgerversammlung	11
Art. 12	Bürgerversammlung	11
Art. 13	Befugnisse	11
Art. 14	Einberufung	11
Art. 15	Beschlussfähigkeit	11
b)	Vorstand	12
Art. 16	Vorstand	12
Art. 17	Befugnisse	12
Art. 18	Präsident	12
Art. 19	Aktuar	12
Art. 20	Sitzungen	12
c)	Kontrollstelle	13
Art. 21	Kontrollstelle	13
IV.	Die Vermögensverwaltung	13
Art. 22	Vermögensverwaltung	13
Art. 23	Bodenerlöskonto	13
V.	Schluss- und Übergangsbestimmungen	13
Art. 24	Revision	13
Art. 25	Inkrafttreten und Genehmigung	13
ANHANG		
	Vereinbarung zwischen der Bürgergemeinde und der politischen Gemeinde	14

I. **Determinaziuns generalas**

Art. 1

Igl cumegn da vaschigns consista or digls vaschigns da Lantsch tgi abiteschan aint igl cumegn politic da Lantsch. El è ena corporaziun digl dretg public.

Cumegn da vaschigns

Art. 2

Denominaziuns da persungas, mastiers e funcziuns ainten chels statuts sa refereschan sen tottas dus schlattagnas, schinavant tgi sa dat navot oter or digls statuts.

Tractamaint egal
dallas schlattagnas

Art. 3

Igl cumegn da vaschigns ò aint igl rom digl dretg cantunal igl dretg d'ena administraziun autonoma.

Administraziun
autonoma

El surlascha l'administraziun ed igl retgav dalla facultad da gioldamaint agl cumegn politic. Da l'oter mang surpeglia lez tottas expensas digl cumegn da vaschigns, inclusiv eventualas expertisas e costs da process.

Per la realisaziun digls sies pensums relascha el las ordinaziuns basignevas.

Per igl cumegn da vaschigns èn las directivas dalla constituziun communal da Lantsch applitgables conform agl senn, schinavant tgi igls statuts cuntignan betg directivas particularas.

Art. 4

La sfera d'activitad digl cumegn da vaschigns cumpeggia surtot igls suandonts pensums:

Sfera d'activitad

- a) La recepziun aint igl dretg da vischinadi communal.
- b) Igl consentimaint da vendita, d'impegnamaint e dabet permanent da taragns dalla facultad d'adiever (tenor convegno cun igl cumegn politic).
- c) La fixaziun dallas taxas per igl cunadiever alla facultad d'adiever digl cumegn.
- d) La cooperaziun tar la decisiun sur dalla retratga da meds or digl conto da retgav digl fons tenor maseira dalla lescha cantunala.
- e) Igl cumegn da vaschigns decida er sur d'ena fusiun cun igl cumegn politic.

Art. 5

Igl lungatg uffizial digl cumegn da vaschigns è rumantsch.

Lungatg uffizial

II. Dretgs ed obligaziuns politics

Art. 6

Igl dretg da votar an tgossas digl cumegn da vaschigns on igls vaschigns digl li da tottas dus schlattagnas, tgi on cumplania 18 onns ed on betg guida perveia da malsogna da spiert u deblezza da spiert.

Dretg da votar

Ultra da chegl sa drezza igl dretg da votar siva la lescha cantunala sur digl adiever digls dretgs politics.

Art. 7

Mintga vaschign cuagl dretg da votar è eligibel per en uffezi aint igl cumegn da vaschigns, schinavant tgi l'execuziun d'en mandat public igl è betg nego antras la dertgira penala.

Eligibladad e perioda d'uffezi

La perioda d'uffezi ordinaria cozza treis onns.

Art. 8

Igls dretgs politics, scu iniziativas, petiziuns, moziuns e sclarimaints sa drezzan tenor las ordinaziuns dalla constituziun communal.

Dretgs politics

Cuntrari alla constituziun communal tanschan per la realisaziun d'ena iniziativa la sottascripziun da 15 vaschigns digl li cun dretg da votar.

III. Organisaziun

Art. 9

Igls organs ordinaris digl cumegn da vaschigns èn:

Organs

- a) la radunanza da vaschigns
- b) la suprastanza digl cumegn da vaschigns
- c) igl organ da controlla

Art. 10

La perioda d'uffezi dallas autoritads digl cumegn da vaschigns cozza treis onns. La perioda d'uffezi ordinaria è conforma alla perioda d'uffezi digls uffizials digl cumegn politic.

Elecziuns

Commembers dalla suprastanza communal digl cumegn politic, tgi èn vaschigns digl cumegn, appartignan uffizialmaintg alla suprastanza digl cumegn da vaschigns.

Las elecziuns dallas autoritads digl cumegn da vaschigns succeda igl pi tard dus meis siva las elecziuns dallas instanzas communalas politics.

Art. 11

Demissiunescha en uffizial ord nunimporta qual muteiv durant la perioda d'uffezi, è da far ainfra 6 meis en'elecziun complementara.

Perioda d'uffezi

Vign ramplazzo durant la perioda d'uffezi aint igl cumegn politic en commember da suprastanza sainza dretg da vaschigns antras en commember cun dretg da vaschigns, è chel mademamaintg commember dalla suprastanza digl cumegn da vaschigns, er schi igl domber da commembers da suprastanza digl cumegn da vaschigns da 5 persungas vign surpasso.

a) Radunanza digls vaschigns**Art. 12**

La radunanza digls vaschigns è igl organ superieur digl cumegn da vaschigns, ainfra chella las persungas cun dretg da votar executeschan lour dretgs an fatgs digl cumegn da vaschigns .

Radunanza digls vaschigns

Art. 13

La radunanza digl cumegn da vaschigns è responsabla per:

Cumpetenzas

- a) l'elecziun digl mastral digl cumegn da vaschigns.
- b) l'elecziun digls ulteriours commembers da suprastanza tgi appartignan betg uffizialmaintg, tenor art. 10, alla suprastanza.
- c) la cumpilaziun e midada digls statuts, eventualas ordinaziuns scu er decrets lions.
- d) la recepziun aint igl dretg da vaschign.
- e) igl conclus sur da vendita, impegnaziun e dabet permanent da taragn tenor cunvegna cun igl cumegn politic.
- f) igl consentimaint da prelevaziun da meds or digl conto da retgav digl fons, schinavant tgi la collaboraziun digl cumegn da vaschigns è perscretga tenor dretg cantunal.
- g) la fixaziun dallas taxas per igl cunadiever alla facultad d'adiever digl cumegn.

Art. 14

La radunanza da vaschigns vign convocada dalla suprastanza schi savens scu tgi igls affars pretendan.

Convocaziun

Ultra da chegl èn las stipulaziuns dalla constituziun communal applitgabras confurm agl senn.

Art. 15

Mintga radunanaza da vaschigns convocada tenor urden è cumpetenta da decider.

Cumpetenzas da decider

b) Suprastanza**Art. 16**

La suprastanza è igl organ d'execuziun e d'administraziun digl cumegn da vaschigns.

Suprastanza

Ella consista or digl mastral digl cumegn da vaschigns, digl vicemastral, digl actuar e dus commembers .

Igl mastral digl cumegn da vaschigns vign eligia dalla radunanza da vaschigns. Ultra da chegl sa constituescha la suprastanza sezza.

Art. 17

La suprastanza ò igl dretg da tottas cumpetenzas, tgi èn betg transfereidas antras dretg federal u cantunal ad en oter organ.

Cumpetenzas

Ella ò surtot las suandontas incumbensas:

- a) l'applicaziun e l'execuziun da decrets federals e cantunals, dall'ordinaziun digl cumegn da vaschings e digls sies conclus.
- b) la represchentaziun digl cumegn da vaschigns anvers igls organs digl cumegn politic ed anvers instanzas, uffezis e privats.
- c) la preperaziun digls affars per mangs dalla radunanza da vaschigns.
- d) acceptaziun da dumondas da vischinadi.
- e) igl conclus sur da manar process e recurs, scu er la conclusiun d'ancligientschas e da contracts da dertgira da cumpromiss.

Art. 18

Igl mastral digl cumegn da vaschigns represchainta igl cumegn anvers anor.

President

El magna las radunanzas da vaschigns e presidiescha las sedutas da suprastanza.

Igl mastral digl cumegn da vaschigns ò ansemen cun en ulteriour commember da suprastanza la sottascripziun giuridicamaintg valevla digl cumegn da vaschigns.

Art. 19

Igl actuar magna igl protocol sur da tractativas, votaziuns, elecziuns scu er dallas sedutas da suprastanza digl cumegn da vaschigns.

Actuar

Art. 20

La suprastanza vign convocada antras igl mastral digl cumegn da vaschigns u eventualmaintg antras igl sies substitut, schi savens scu tgi igls affars pretendan.

Sedutas

Ultra da chegl èn las stipulaziuns dalla constituziun communalapplitgablas confurm agl senn.

c) Organ da controlla

Art. 21

Scu organ da controlla funcziuna la cumischung da gestiun digl cumegn politic.

Organ da controlla

Pensum e cumpetenzas digl organ da controlla sa dattan or dalla constituziun communal.

IV. L'administraziun da facultad

Art. 22

L'administraziun succeda antras igl cumegn politic.

Administraziun da facultad

Igls retgavs von agl cumegn politic, tgi è da l'otra vart ubliia da surpiglier tot igls costs tgi sa resulteschan agl cumegn da vaschigns.

Art. 23

Igl retgav da vendas da fons dalla facultad da cumegn, agls quals igls vaschigns son far valeir dretgs d'adiever, vign scretg bung ad en conto tgi vign administro digl cumegn politic.

Conto da retgav digl fons

V. Conclusiun e disposiziun transitoria

Art. 24

Chels statuts son da tot taimp neir revidias digltot u parzialmaintg.

Revisiun

An chel cass è an mintga cass da suandar la lubientscha dalla regenza.

Art. 25

Igls statuts preschaints aintran an vigour cun l'acceptaziun dalla radunanza da vaschigns digls **5 da fanadour 2009** e ramplazzan las statutas digls 23 da mars 1981.

Antrada an vigour e approvaziun

Igl mastral digl cumegn da vaschigns:

Igl actuar:

signia Simon Willi

signia Daniel Ulber

Approvo digl departement da finanzas e vischnancas dal Grischun igls 1.12.2009.

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1

Die Bürgergemeinde Lantsch/Lenz besteht aus den in der politischen Gemeinde Lantsch/Lenz wohnhaften Ortsbürgern. Sie ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechtes.

Bürgergemeinde

Art. 2

Personen-, Berufs- und Funktionsbezeichnungen in diesen Statuten beziehen sich auf beide Geschlechter, soweit sich aus den Statuten nicht etwas anderes ergibt.

Gleichbehandlung der Geschlechter

Art. 3

Der Bürgergemeinde steht im Rahmen des kantonalen Rechts die Selbstverwaltung zu.

Selbstverwaltung

Sie überlässt die Verwaltung und die Erträgnisse des Nutzungsvermögens der politischen Gemeinde. Diese kommt andererseits für sämtliche Auslagen der Bürgergemeinde, inklusive allfällige Gutachten und Prozesskosten, auf.

Zur Erfüllung ihrer Aufgaben erlässt sie die nötigen Vorschriften.

Auf die Bürgergemeinde sind, soweit diese Statuten keine besonderen Vorschriften enthalten, die Bestimmungen der Gemeindeverfassung Lantsch/Lenz sinngemäss anwendbar.

Art. 4

In den Wirkungskreis der Bürgergemeinde fallen insbesondere folgende Aufgaben:

Wirkungskreis

- a) Die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht.
- b) Die Zustimmung zur Veräusserung, Verpfändung und dauernde Belastung von Grundstücken des Nutzungsvermögens der Gemeinde (gemäss Vereinbarung mit der politischen Gemeinde).
- c) Die Festsetzung der Taxen für den Mitgenuss am Nutzungsvermögen der Gemeinde.
- d) Die Mitwirkung bei der Verfügung über die Entnahme von Mitteln aus dem Bodenerlöskonto nach Massgabe der kantonalen Gesetzgebung.
- e) Die Bürgergemeinde entscheidet ebenfalls über den Zusammenschluss mit der Politischen Gemeinde.

Art. 5

Die Amtssprache der Bürgergemeinde ist Romanisch.

Amtssprache

II. Politische Rechte und Pflichten

Art. 6

Stimmberechtigt in Angelegenheiten der Bürgergemeinde sind die in der Gemeinde wohnhaften Ortsbürger beiderlei Geschlechts, die das 18. Altersjahr erfüllt haben und nicht wegen Geisteskrankheit oder Geistesschwäche entmündigt wurden.

Stimmrecht

Im übrigen richten sich das Stimmrecht nach dem kantonalen Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte.

Art. 7

Jeder stimmberechtigte Bürger ist in ein Amt der Bürgergemeinde wählbar, sofern ihm die Übernahme öffentlicher Ämter nicht durch strafgerichtliches Urteil aberkannt ist.

Wählbarkeit und
Amtdauer

Die ordentliche Amtszeit dauert drei Jahre.

Art. 8

Die politischen Rechte wie Initiativen, Petitionen, Motionen und Auskünfte richten sich nach den Bestimmungen der Gemeindeverfassung.

Politische Rechte

Im Unterschied zur Gemeindeverfassung genügen für das Zustandekommen einer Initiative die Unterschrift von 15 stimmberechtigten Ortsbürgern.

III. Organisation

Art. 9

Die ordentlichen Organe der Bürgergemeinde sind:

Organe

- a) die Bürgerversammlung
- b) der Bürgervorstand
- c) die Kontrollstelle

Art. 10

Die Amtdauer der Bürgergemeindebehörde beträgt drei Jahre. Die ordentliche Amtsperiode stimmt mit der Amtsperiode der Behörden der politischen Gemeinde überein.

Wahlen

Mitglieder des Gemeindevorstandes der politischen Gemeinde, welche Gemeindebürger sind, gehören dem Bürgervorstand von Amtes wegen an.

Die Wahlen zur Bestellung der Bürgergemeindebehörde erfolgt spätestens zwei Monate nach der Wahlveranstaltung der politischen Gemeinde.

Art. 11

Scheidet im Laufe einer Amtsperiode ein Amtsinhaber aus irgendeinem Grunde aus, ist innert 6 Monaten für den Rest dieser Amtsperiode eine Ersatzwahl zu treffen.

Amtsperiode

Wird im Laufe der Amtsperiode bei der politischen Gemeinde ein Vorstandsmitglied ohne Bürgerrecht durch ein Mitglied mit Bürgerrecht ersetzt, ist dieser ebenfalls Mitglied des Bürgervorstandes, auch wenn damit die Mitgliederzahl des Bürgervorstandes von 5 Personen überschritten wird.

a) Bürgerversammlung**Art. 12**

Die Bürgergemeindeversammlung ist das oberste Organ der Bürgergemeinde, in welcher die stimmberechtigten Bürger die ihnen in Bürgergemeindeangelegenheiten zustehenden Rechte ausüben.

Bürgerversammlung

Art. 13

Die Bürgergemeindeversammlung ist zuständig für;

Befugnisse

- a) die Wahl des Bürgergemeindepräsidenten.
- b) die Wahl der übrigen Vorstandsmitglieder welche nicht von Amtes wegen, gem. Art. 10, dem Vorstand angehören.
- c) die Aufstellung und Abänderung der Statuten, allfälliger Verordnungen sowie allgemein verbindlicher Erlasse.
- d) die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht.
- e) den Entscheid über Veräusserung, Verpfändung und dauernde Belastung von Grundstücken gemäss Vereinbarung mit der politischen Gemeinde.
- f) die Zustimmung zur Entnahme von Mitteln aus dem Bodenerlöskonto, soweit nach kantonalem Recht die Mitwirkung der Bürgergemeinde vorgeschrieben ist.
- g) die Festsetzung der Taxen für den Mitgenuss am Nutzungsvermögen der Gemeinde.

Art. 14

Die Bürgerversammlung wird durch den Vorstand einberufen so oft es die Geschäfte erfordern.

Einberufung

Im übrigen sind die Bestimmungen der Gemeindeverfassung sinngemäss anwendbar.

Art. 15

Jede ordnungsgemäss einberufene Bürgerversammlung ist beschlussfähig.

Beschlussfähigkeit

b) Vorstand**Art. 16**

Der Vorstand ist das Vollziehungs- und Verwaltungsorgan der Bürgergemeinde.

Vorstand

Er besteht aus dem Bürgergemeindepräsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und zwei weiteren Mitgliedern.

Der Bürgergemeindepräsident wird von der Bürgerversammlung gewählt. Im übrigen konstituiert sich der Bürgervorstand selbst.

Art. 17

Dem Bürgervorstand stehen alle Befugnisse zu, welche nicht durch eidgenössisches oder kantonales Recht oder durch die Statuten einem Organ übertragen wurden.

Befugnisse

Im obliegen insbesondere folgende Aufgaben:

- a) Die Handhabung und der Vollzug der eidgenössischen und kantonalen Erlasse, der Verordnungen der Bürgergemeinde und deren Beschlüsse.
- b) Die Vertretung der Bürgergemeinde gegenüber den Organen der politischen Gemeinde und gegenüber Behörden, Ämtern und Privaten.
- c) Die Vorbereitung der Geschäfte zuhanden der Bürgerversammlung.
- d) Entgegennahme von Einbürgerungsgesuchen.
- e) Der Entscheid über die Führung von Prozessen und Rekursen sowie der Abschluss von Vergleichs- und Schiedsverträgen.

Art. 18

Der Bürgergemeindepräsident vertritt die Bürgergemeinde nach aussen.

Präsident

Er leitet die Bürgerversammlung und präsidiert die Sitzungen des Bürgervorstandes.

Der Bürgergemeindepräsident führt zusammen mit einem weiteren Mitglied des Bürgervorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift der Bürgergemeinde.

Art. 19

Der Aktuar führt das Protokoll über die Verhandlungen, Abstimmungen, Wahlen sowie der Sitzungen des Vorstandes in der Bürgergemeinde.

Aktuar

Art. 20

Der Vorstand wird durch den Bürgergemeindepräsidenten oder gegebenenfalls durch dessen Stellvertreter einberufen, so oft es die Geschäfte erfordern.

Sitzungen

Im übrigen sind die Bestimmungen der Gemeindeverfassung sinngemäss anwendbar.

c) Kontrollstelle**Art. 21**

Als Kontrollstelle amtet die Geschäftsprüfungskommission der politischen Gemeinde.

Kontrollstelle

Aufgabenbereich und Befugnisse der Kontrollstelle ergeben sich aus der Gemeindeverfassung.

IV. Die Vermögensverwaltung**Art. 22**

Die Verwaltung wird durch die politische Gemeinde ausgeführt.

Vermögensverwaltung

Die Erträge gehen an die politische Gemeinde, welche andererseits verpflichtet ist, für sämtliche der Bürgergemeinde erwachsenen Kosten aufzukommen.

Art. 23

Der Erlös aus Veräusserungen von Grundstücken des Gemeindevermögens, an denen die Bürger Nutzungsrechte beanspruchen können, wird in ein von der politischen Gemeinde verwaltetes Bodenerlöskonto gutgeschrieben.

Bodenerlöskonto

V. Schluss- und Übergangsbestimmungen**Art. 24**

Diese Statuten können jederzeit ganz oder teilweise revidiert werden. Dabei ist in allen Fällen die Genehmigung der Regierung einzuholen.

Revision

Art. 25

Die vorliegenden Statuten treten mit ihrer Annahme der Bürgergemeindeversammlung vom **05. Juli 2009** in Kraft und ersetzen die Statuten vom 22. März 1981.

Inkrafttreten und Genehmigung

Der Bürgergemeindepräsident:

Der Aktuar:

signiert *Simon Willi*signiert *Daniel Ulber*

Vom Departement für Finanzen und Gemeinden Graubünden genehmigt am 1.12.2009.

Vereinbarung
zwischen der Bürgergemeinde Lantsch/Lenz, einerseits
und
der Politischen Gemeinde Lantsch/Lenz andererseits

Im Bestreben, die von der Bürgergemeinde Lantsch/Lenz zu vertretenden öffentlichen Interessen bei der Veräusserung, Verpfändung und dauernden Belastung von Grundstücken des Nutzungsvermögens der politischen Gemeinde Lantsch/Lenz in gebührender Weise wahrzunehmen, schliessen die beiden Gemeinden folgende Vereinbarung ab:

1. Das im Besitz der Gemeinde stehende Nutzungsvermögen, wie Alpen, Wälder, Hügel und Weiden, wird auf den Namen der politischen Gemeinde im Grundbuch eingetragen.
2. Die politische Gemeinde verpflichtet sich gegenüber der Bürgergemeinde, diese bei Rechtsgeschäften über Veräusserung, Verpfändung und dauernde Belastung von solchen Grundstücken des Nutzungsvermögens jeweils schon bei den Vertragsverhandlungen mit Dritten zu unterrichten und mitwirken zu lassen.

Zu diesem Zwecke unterbreitet die politische Gemeinde der Bürgergemeinde alle diesbezüglichen Gesuche und Eingaben zur Prüfung und zur Antragstellung. Gegen den Willen der Bürgergemeinde kann die politische Gemeinde kein solches Grundeigentum verkaufen, austauschen oder dauernd belasten. Erlöse bzw. Aufwendungen aus solchen Geschäften sind dem von der politischen Gemeinde gem. Art. 38 des Gemeindegesetzes verwaltetem Bodenerlöskonto gutzuschreiben bzw. zu belasten.

3. Die politische Gemeinde verpflichtet sich, für sämtliche der Bürgergemeinde erwachsenen Kosten aufzukommen.
4. Diese Vereinbarung ist in das Grundbuch einzutragen.

Beschlossen von der

- Politischen Gemeinde Lantsch/Lenz an der Gemeindeversammlung vom 31.05.1981.
- Bürgergemeinde Lantsch/Lenz an der Bürgergemeindeversammlung vom 22.03.1981.

Der Gemeindepräsident:
Signiert *Gaudenz Willi*

Der Aktuar:
Signiert *Fidel Simeon*

Der Bürgergemeindepräsident:
Signiert *Gaudenz Willi*

Der Aktuar:
Signiert *Fidel Simeon*